


# **“Los bienes que no son compartidos, no son bienes” Homenaje a Joseph Snow, que supo compartir saberes, amistad y cariño a manos llenas**

**“Goods that are not shared are not goods”. Tribute to Joseph Snow,  
who Knew How to Share Knowledge, Friendship and Affection with Full Hands**

**María Teresa Miaja de la Peña**

Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México

 <https://orcid.org/0000-0003-0169-0771>  
[mtmiaja@gmail.com](mailto:mtmiaja@gmail.com)

Te felicito por este nuevo homenaje, ahora en esta orilla, organizado por nuestra querida colega y amiga Gladys Lizabe, catedrática de la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina (UNCuyo) y miembro de la Asociación Internacional de Hispanistas (AIH), de la Asociación Argentina de Hispanistas (AAH) y de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (AHLM), al igual que nosotros, que Sofía Carrizo Rueda y Javier González, que María José Rodilla, que Amaranta Saguar García y que muchos que te queremos abrazar, aunque sea virtualmente, por tu cumpleaños 82, para agradecer tu extraordinario legado académico y reconocer tu enorme calidad humana y largueza, al compartir con todos tu pasión y entrega a la literatura medieval española, en particular a *La Celestina*, el *Libro de buen amor* y las *Cantigas a Santa María* de Alfonso X, el Sabio.

Nos conocimos hace cerca de tres décadas (1994) cuando impartiste el Seminario sobre *Celestina*, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). A partir de entonces fuimos trabando una, para mí, entrañable amistad, que comenzó por nuestro amor por *La Celestina* y el *Libro de buen amor*, y que se fue ampliando al correr de los años, por los afectos compartidos con colegas y alumnos, los espacios en congresos y cursos en España (Madrid, Cáceres, Valladolid, Murcia, San Millán), París, Buenos Aires, Nueva York, Roma, Oporto, y muy en especial, tus estancias en México (Monterrey en el congreso de la AIH, y la Ciudad de México, en los congresos de *Medievalia* y tus cursos en la UNAM, El Colegio de México y la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM-Iztapalapa).

De estos últimos destaco: tu extraordinaria conferencia magistral “Quinientos años de animadversión entre Celestina y Pleberio: posturas y perspectivas”, en



el Coloquio Internacional VII Jornadas Medievales, UNAM, en 1998 y "¿Una o dos Melibeas?" y "El *Libro de buen amor* y Octavio Paz: ideólogos de la ambigüedad del lenguaje", que dictaste en el Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM; el Seminario sobre *Celestina*, en 1994; el curso *Celestina*, en 2012; y el Seminario sobre el "Las múltiples relaciones de emisor y receptor en el *Libro de buen amor*", en UNAM en 2015. Además de las conferencias que impartiste en la Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa en 1994, 2005 y 2012 ("Amor', 'amores' y 'concupiscencia: la médula de *Celestina*"), 2013 y en El Colegio de México, en 1994 y 2015.

Compartimos las tareas de fungir como asesores y sinodales en la tesis de Maestría de Mariel Aldonsa Palma Villaverde, "Hilar y tejer en *La Celestina*", en 2019, y de la tesis de Doctorado de Elizabeth Zepeda Valverde, "El cuerpo como discurso en *La Celestina*", en 2018.

Participamos juntos en el Homenaje "*Ramillote para Margit Frenk*", en 2020. En plena pandemia, en 2021, te acompañé presencialmente en tu gran Homenaje "*Contarte he maravillas...*", Congreso Internacional de Estudios Medievales Hispánicos en Honor a Joseph T. Snow, en la Biblioteca Nacional en Madrid, espacio en el que hemos departido con nuestra querida amiga y colega María José Rodilla, en varias ocasiones a lo largo de los años. Asimismo, estuvimos juntos en tu Homenaje en Alcalá La Real, Jaén, "Dueñas, cortesanas y alcahuetas: *Libro de Buen amor, La Celestina y La lozana andaluza*", en 2017, y en la muy especial ceremonia en la que se te otorgó el "Reconocimiento Escuela Nacional de Altos Estudios", con el que te distinguió la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM en 2016.

Todos conocemos y hemos abrevado de tus investigaciones sobre el romancero hispánico, las *Cantigas a Santa María* de Alfonso X, el Sabio, El *Libro de buen amor* y, muy en especial, tu gran pasión literaria, *La Celestina*, obra sobre la que nos has dejado un legado invaluable de gran riqueza y sabiduría. He/hemos aprendido y disfrutado todo lo que en ellas hemos leído y estudiado.

Me centro ahora en el *Libro de buen amor*, porque es el que comparto contigo de manera muy peculiar, como bien sabemos ambos. Tus publicaciones más destacadas sobre el *Libro* son, sin duda: "Los elementos goliardescos en el *Libro de buen amor*", University of Wisconsin, 1967; "Literary Autobiography in Early Hispanic Texts (*Lazarillo, Libro de buen amor, Cantigas de Santa María*)", Rutgers University (Newark, EE. UU.), 1986; "Las lectoras implícitas en el *Libro de buen amor*". Homenaje a la Dra. Louise Fothergill-Payne', de la Asociación Canadiense de Hispanistas, 1994; y "The 'fablar feroso' of the *Libro de buen amor*", México, 1992. Este último es un trabajo de gran relevancia donde analizas el propósito del autor, sus "múltiples lectores implícitos, la serie de manipulaciones del /los receptor(es), las constantes contradicciones, las múltiples ironías, las archiconocidas ambigüedades en cuánto seriedad didáctica (deleitar)", que permean la obra, en la que el "fablar" juega un fundamental papel, para que aquel

“de buena ventura” (el que posee ‘la cordura’) porque este ya tiene activada la “memoria buena de bien obrar e dar ensienplo de buenas costumbres e castigos de salvación” (p. 13). Asunto que compartiste en uno de los cursos que impartiste en mi seminario de Posgrado, en relación con el concepto emisor-receptor del Prólogo del *Libro*, en el que el camino agustiniano señalado se centra en el entendimiento, la memoria y la voluntad.

Tus valiosas reflexiones sobre estos tres conceptos han sido fundamentales para la comprensión del *Libro*, el cual gracias a tus lecturas y a tus aportaciones hemos disfrutado y entendido mejor. Al igual que con tus enriquecedores cursos ya antes mencionados en la UNAM, la UAM-Iztapalapa, El Colegio de México, durante tus estancias en nuestro país y, literalmente, en el mundo entero, pues has sido además un gran y gozoso viajero a lo largo de tu vida.

Lo que he comentado es una pequeña parte de lo mucho que hemos compartido en estas tres décadas, entrañables momentos académicos y personales de una maravillosa amistad en la que, sobre todo, nos ha unido el cariño. ¡Felicidades por este merecido Homenaje y Feliz cumpleaños, querido Pepe!